

# Rom

## Chapter 1

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1 Παῦλος, δοῦλος Χριστοῦ, Ἰησοῦ κλητὸς ἀπόστολος, ἀφωρισμένος εἰς  
바울 종 그리스도-의 예수 부르심-받은 사도 구별-된 ~을-위하여  
[G3972](#) [G1401](#) [G5547](#) [G2424](#) [G2822](#) [G0652](#) [G0873](#) [G1519](#)

εὐαγγέλιον Θεοῦ,  
복음 하나님-의  
[G2098](#) [G2316](#)

| 예수 그리스도의 종 바울은 사도로 부르심을 받아 하나님의 복음을 위하여 택정함을 입었으니

2 ὁ προεπηγγείλατο, διὰ τῶν προφητῶν αὐτοῦ, ἐν γραφαῖς ἀγίαις,  
그것-을 미리-약속하셨으니 ~을-통하여 그- 선지자들 그-의 ~안에 성경들 거룩한  
[G3739](#) [G4279](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4396](#) [G0846](#) [G1722](#) [G1124](#) [G0040](#)

| 이 복음은 하나님이 선지자들로 말미암아 그의 아들에 관하여 성경에 미리 약속하신 것이라

3 περὶ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ, τοῦ γενομένου ἐκ σπέρματος Δαυὶδ, κατὰ  
~에-대하여 그- 아들 그-의 그- 되신 ~로부터 씨 다윗 ~을-따라  
[G4012](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1096](#) [G1537](#) [G4690](#) [G1138](#) [G2596](#)

σάρκα,  
육신  
[G4561](#)

| 이 아들로 말하면 육신으로는 다윗의 혈통에서 나셨고

4 τοῦ ὀρισθέντος Υἱοῦ Θεοῦ ἐν δυνάμει, κατὰ πνεῦμα ἀγιωσύνης, ἐξ  
그- 선포-된 아들 하나님-의 ~안에 능력 ~을-따라 영 거룩함-의 ~로부터  
[G3588](#) [G3724](#) [G5207](#) [G2316](#) [G1722](#) [G1411](#) [G2596](#) [G4151](#) [G0042](#) [G1537](#)

ἀναστάσεως νεκρῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ Κυρίου ἡμῶν;  
부활 죽은-자들 예수 그리스도 그- 주 우리-의  
[G0386](#) [G3498](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#)

| 성결의 영으로는 죽은 가운데서 부활하여 능력으로 하나님의 아들로 인정되었으니 곧 우리 주 예수 그리스도시니라

5 δι' οὗ ἐλάβομεν χάριν καὶ ἀποστολήν εἰς ὑπακοήν πίστεως,  
~을-통하여 그 받았노라 은혜 그리고 사도직 ~을-위하여 순종 믿음-의  
[G1223](#) [G3739](#) [G2983](#) [G5485](#) [G2532](#) [G0651](#) [G1519](#) [G5218](#) [G4102](#)

ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ,  
~안에 모든 그- 이방인들 ~을-위하여 그- 이름 그-의  
[G1722](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1484](#) [G5228](#) [G3588](#) [G3686](#) [G0846](#)

| 그로 말미암아 우리가 은혜와 사도의 직분을 받아 그 이름을 위하여 모든 이방인 중에서 믿어 순종케 하나니

6 ἐν οἷς ἐστε καὶ ὑμεῖς κλητοὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
~안에 그들 있느니라 또한 너희 부르심-받은 예수 그리스도-의  
[G1722](#) [G3739](#) [G1510](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2822](#) [G2424](#) [G5547](#)

| 너희도 그들 중에 있어 예수 그리스도의 것으로 부르심을 입은 자니라

7 πᾶσιν τοῖς οὖσιν ἐν Ῥώμῃ, ἀγαπητοῖς Θεοῦ, κλητοῖς ἁγίοις: χάρις  
 모든 그- 있는-자들에게 ~안에 로마 사랑-받는 하나님-의 부르심-받은 성도들 은혜  
[G3956](#) [G3588](#) [G1510](#) [G1722](#) [G4516](#) [G0027](#) [G2316](#) [G2822](#) [G0040](#) [G5485](#)

ὑμῖν καὶ εἰρήνη, ἀπὸ Θεοῦ Πατρός ἡμῶν, καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
 너희에게 그리고 평강 ~로부터 하나님 아버지 우리-의 그리고 주 예수 그리스도  
[G4771](#) [G2532](#) [G1515](#) [G0575](#) [G2316](#) [G3962](#) [G1473](#) [G2532](#) [G2962](#) [G2424](#) [G5547](#)

로마에 있어 하나님의 사랑하심을 입고 성도로 부르심을 입은 모든 자에게 하나님 우리 아버지와 주 예수 그리스도로 좇아 은혜와 평강이 있기를 원하노라

8 Πρῶτον μὲν, εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, περὶ  
 먼저 한편 감사하노라 그- 하나님께 나-의 ~을-통하여 예수 그리스도 ~에-대하여  
[G4412](#) [G3303](#) [G2168](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G1223](#) [G2424](#) [G5547](#) [G4012](#)

πάντων ὑμῶν, ὅτι ἡ πίστις ὑμῶν καταγγέλλεται ἐν ὄλῳ τῷ κόσμῳ.  
 모든 너희 왜냐하면 그- 믿음 너희-의 전파-되느니라 ~안에 온 그- 세상  
[G3956](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3588](#) [G4102](#) [G4771](#) [G2605](#) [G1722](#) [G3650](#) [G3588](#) [G2889](#)

첫째는 내가 예수 그리스도로 말미암아 너희 모든 사람을 인하여 내 하나님께 감사함은 너희 믿음이 온 세상에 전파됨이로다

9 μάρτυς γὰρ μου ἐστὶν ὁ Θεός, ὃς λατρεύω ἐν τῷ πνεύματι  
 증인 왜냐하면 나-의 이시니라 그- 하나님 그분에게 섬기노라 ~안에 그- 영  
[G3144](#) [G1063](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3739](#) [G3000](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4151](#)

μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ, ὡς ἀδιαλείπτως μνησθῆναι ὑμῶν  
 나-의 ~안에 그- 복음 그- 아들 그-의 얼마나 끊임없이 기억 너희-의  
[G1473](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0846](#) [G5613](#) [G0089](#) [G3417](#) [G4771](#)

ποιοῦμαι,  
 하노라  
[G4160](#)

내가 그의 아들의 복음 안에서 내 심령으로 섬기는 하나님이 나의 증인이 되시거니와 항상 내 기도예 쉬지 않고 너희를 말하며

10 πάντοτε ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου δεόμενος, εἴ πως ἤδη ποτὲ  
 항상 ~에 그- 기도들 나-의 구하노라 혹시 어떻게든 이제 언젠가  
[G3842](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4335](#) [G1473](#) [G1189](#) [G1487](#) [G4459](#) [G2235](#) [G4218](#)

εὐδοθήσομαι ἐν τῷ θελήματι τοῦ Θεοῦ, ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς.  
 형통할-것이니 ~안에 그- 뜻 그- 하나님-의 가-기-를 ~에게 너희  
[G2137](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2064](#) [G4314](#) [G4771](#)

어떠하든지 이제 하나님의 뜻 안에서 너희에게로 나아갈 좋은 길 얻기를 구하노라

11 ἐπιποθῶ γὰρ ἰδεῖν ὑμᾶς, ἵνα τι μεταδῶ χάρισμα ὑμῖν  
 사모하노라 왜냐하면 보기-를 너희 ~하기-위하여 어떤 나누기-를 은사 너희에게  
[G1971](#) [G1063](#) [G3708](#) [G4771](#) [G2443](#) [G5100](#) [G3330](#) [G5486](#) [G4771](#)

πνευματικόν, εἰς τὸ στηριχθῆναι ὑμᾶς;  
 영적인 ~을-위하여 그- 굳건하게-되-기-를 너희  
[G4152](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4741](#) [G4771](#)

내가 너희 보기를 심히 원하는 것은 무슨 신령한 은사를 너희에게 나눠 주어 너희를 견고케 하려 함이니

12 τοῦτο δὲ ἐστὶν, συμπαρακληθῆναι ἐν ὑμῖν, διὰ τῆς ἐν ἀλλήλοις  
 이것은 그런데 이니라 함께-위로-받기 ~안에 너희 ~을-통하여 그- ~안에 서로  
[G3778](#) [G1161](#) [G1510](#) [G4837](#) [G1722](#) [G4771](#) [G1223](#) [G3588](#) [G1722](#) [G0240](#)

πίστεως, ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ.  
 믿음 너희-의 ~와 그리고 나-의  
[G4102](#) [G4771](#) [G5037](#) [G2532](#) [G1473](#)

이는 곧 내가 너희 가운데서 너희와 나의 믿음을 인하여 피차 안위함을 얻으려 함이라

- 13 οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι πολλάκις προεθέμην ἐλθεῖν  
아니 원하노라 그런데 너희 알지-못하기 형제들아 ~라는-것 자주 계획했노라 가-를  
[G3756](#) [G2309](#) [G1161](#) [G4771](#) [G0050](#) [G0080](#) [G3754](#) [G4178](#) [G4388](#) [G2064](#)
- πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἐκωλύθην, ἄχρι τοῦ δεῦρο, ἵνα τινὰ καρπὸν σχῶ  
~에게 너희 그리고 막혔노라 ~까지 그- 지금 ~하기-위하여 어떤 열매 얻기-를  
[G4314](#) [G4771](#) [G2532](#) [G2967](#) [G0891](#) [G3588](#) [G1204](#) [G2443](#) [G5100](#) [G2590](#) [G2192](#)
- καὶ ἐν ὑμῖν, καθὼς καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς ἔθνεσιν.  
또한 ~안에 너희 같이 또한 ~안에 그- 나머지 이방인들  
[G2532](#) [G1722](#) [G4771](#) [G2531](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3062](#) [G1484](#)

형제들아 내가 여러 번 너희에게 가고자 한 것을 너희가 모르기를 원치 아니하노니 이는 너희 중에서도 다른 이방인 중에서도 같이 열매를 맺게 하려 함이로되 지금까지 길이 막혔도다

- 14 Ἑλλησίν τε καὶ Βαρβάρους, σοφοῖς τε καὶ ἀνοήτοις,  
헬라인들에게 ~와 그리고 야만인들에게 지혜로운-자들에게 ~와 그리고 어리석은-자들에게  
[G1672](#) [G5037](#) [G2532](#) [G0915](#) [G4680](#) [G5037](#) [G2532](#) [G0453](#)
- ὀφειλέτης εἰμί.  
빚진-자 이라  
[G3781](#) [G1510](#)

헬라인이나 야만이나 지혜 있는 자나 어리석은 자에게 다 내가 빚진 자라

- 15 οὕτως τὸ κατ' ἐμὲ, πρόθυμον καὶ ὑμῖν τοῖς ἐν Ῥώμῃ,  
그러므로 그- ~을-따라 나-로는 열심 또한 너희에게 그- ~안에 로마  
[G3779](#) [G3588](#) [G2596](#) [G1473](#) [G4289](#) [G2532](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1722](#) [G4516](#)
- εὐαγγελίσασθαι.  
전하기  
[G2097](#)

그러므로 나는 할 수 있는 대로 로마에 있는 너희에게도 복음 전하기를 원하노라

- 16 οὐ γὰρ ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον, δύναμις γὰρ Θεοῦ ἐστίν,  
아니 왜냐하면 부끄러워하노라 그- 복음 능력 왜냐하면 하나님-의 이니라  
[G3756](#) [G1063](#) [G1870](#) [G3588](#) [G2098](#) [G1411](#) [G1063](#) [G2316](#) [G1510](#)
- εἰς σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ Ἑλληνι.  
~을-위하여 구원 모든 그- 믿는-자에게 유대인에게 ~와 먼저 그리고 헬라인에게  
[G1519](#) [G4991](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4100](#) [G2453](#) [G5037](#) [G4412](#) [G2532](#) [G1672](#)

내가 복음을 부끄러워하지 아니하노니 이 복음은 모든 믿는 자에게 구원을 주시는 하나님의 능력이 됨이라 첫째는 유대인에게요 또한 헬라인에게로다

- 17 δικαιοσύνη γὰρ Θεοῦ ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτεται, ἐκ πίστεως εἰς  
의 왜냐하면 하나님-의 ~안에 그것 나타나느니라 ~로부터 믿음 ~에게로  
[G1343](#) [G1063](#) [G2316](#) [G1722](#) [G0846](#) [G0601](#) [G1537](#) [G4102](#) [G1519](#)
- πίστιν; καθὼς γέγραπται, Ὁ δὲ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται.  
믿음 같이 기록되었으니 그- 그런데 의로운-자 ~로부터 믿음 살리라  
[G4102](#) [G2531](#) [G1125](#) [G3588](#) [G1161](#) [G1342](#) [G1537](#) [G4102](#) [G2198](#)

복음에는 하나님의 의가 나타나서 믿음으로 믿음에 이르게 하나니 기록된 바 오직 의인은 믿음으로 말미암아 살리라 함과 같으니라

18 Ἀποκαλύπτεται γὰρ ὀργὴ Θεοῦ ἀπ’ οὐρανοῦ, ἐπὶ πᾶσαν ἀσέβειαν  
 나타나느니라 왜냐하면 진노 하나님-의 ~로부터 하늘 ~에 모든 경건치-않음  
[G0601](#) [G1063](#) [G3709](#) [G2316](#) [G0575](#) [G3772](#) [G1909](#) [G3956](#) [G0763](#)

καὶ ἀδικίαν ἀνθρώπων, τῶν τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀδικίᾳ κατεχόντων,  
 그리고 불의 사람들-의 그- 그- 진리 ~안에 불의 막는-자들의  
[G2532](#) [G0093](#) [G0444](#) [G3588](#) [G3588](#) [G0225](#) [G1722](#) [G0093](#) [G2722](#)

하나님의 진노가 불의로 진리를 막는 사람들의 모든 경건치 않음과 불의에 대하여 하늘로 좇아 나타나나니

19 διότι τὸ γνωστὸν τοῦ Θεοῦ, φανερόν ἐστιν ἐν αὐτοῖς, ὁ θεὸς  
 왜냐하면 그- 알-수-있는-것 그- 하나님-의 나타난 이나라 ~안에 그들 그- 하나님  
[G1360](#) [G3588](#) [G1110](#) [G3588](#) [G2316](#) [G5318](#) [G1510](#) [G1722](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#)

γὰρ αὐτοῖς ἐφάνερωσεν.  
 왜냐하면 그들에게 나타내셨느니라  
[G1063](#) [G0846](#) [G5319](#)

이는 하나님을 알 만한 것이 저희 속에 보임이라 하나님께서 이를 저희에게 보이셨느니라

20 τὰ γὰρ ἀόρατα αὐτοῦ ἀπὸ κτίσεως κόσμου, τοῖς ποιήμασιν,  
 그- 왜냐하면 보이지-않는-것들 그-의 ~로부터 창조 세상-의 그- 만드신-것들-로  
[G3588](#) [G1063](#) [G0517](#) [G0846](#) [G0575](#) [G2937](#) [G2889](#) [G3588](#) [G4161](#)

νοούμενα, καθορᾶται; ἢ τε αἰδιος αὐτοῦ δύναμις καὶ θειότης; εἰς  
 깨달아 보이느니라 그- ~와 영원한 그-의 능력 그리고 신성 ~을-위하여  
[G3539](#) [G2529](#) [G3588](#) [G5037](#) [G0126](#) [G0846](#) [G1411](#) [G2532](#) [G2305](#) [G1519](#)

τὸ εἶναι αὐτοῦ ἀναπολογήτους.  
 그- 되게 그들 핑계없게  
[G3588](#) [G1510](#) [G0846](#) [G0379](#)

창세로부터 그의 보이지 아니하는 것들 곧 그의 영원하신 능력과 신성이 그 만드신 만물에 분명히 보여 알게 되나니 그러므로 저희가 핑계치 못할지니라

21 διότι γνόντες τὸν Θεόν, οὐχ ὡς Θεὸν ἐδόξασαν, ἢ  
 왜냐하면 알았오되 그- 하나님-을 아니하고 ~처럼 하나님 영화롭게-하였느니라 또는  
[G1360](#) [G1097](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3756](#) [G5613](#) [G2316](#) [G1392](#) [G2228](#)

ἠὲ χαρίστησαν; ἀλλὰ ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογισμοῖς αὐτῶν, καὶ  
 감사하였느니라 오히려 허망하게-되었느니라 ~안에 그- 생각들 그들-의 그리고  
[G2168](#) [G0235](#) [G3154](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1261](#) [G0846](#) [G2532](#)

ἐσκοτίσθη ἢ ἀσύνετος αὐτῶν καρδία:  
 어두워졌느니라 그- 미련한 그들-의 마음  
[G4654](#) [G3588](#) [G0801](#) [G0846](#) [G2588](#)

하나님을 알되 하나님으로 영화롭게도 아니하며 감사치도 아니하고 오히려 그 생각이 허망하여지며 미련한 마음이 어두워졌나니

22 φάσκοντες εἶναι σοφοί, ἐμωράνθησαν,  
 주장하며 되기-를 지혜롭다 어리석게-되었느니라  
[G5335](#) [G1510](#) [G4680](#) [G3471](#)

스스로 지혜 있다 하나 우준하게 되어

23 καὶ ἥλλαξαν τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου Θεοῦ, ἐν ὁμοιώματι εἰκόνος  
 그리고 바꾸었느니라 그- 영광 그- 썩지-않는 하나님-의 ~안에 모양 형상  
[G2532](#) [G0236](#) [G3588](#) [G1391](#) [G3588](#) [G0862](#) [G2316](#) [G1722](#) [G3667](#) [G1504](#)

φθαρτοῦ ἀνθρώπου, καὶ πετεινῶν, καὶ τετραπόδων, καὶ ἑρπετῶν.  
 썩을 사람-의 그리고 새들 그리고 네-발-짐승들 그리고 기어다니는-것들  
[G5349](#) [G0444](#) [G2532](#) [G4071](#) [G2532](#) [G5074](#) [G2532](#) [G2062](#)

썩어지지 아니하는 하나님의 영광을 썩어질 사람과 금수와 버리지 형상의 우상으로 바꾸었느니라

24 Διὸ παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ Θεὸς, ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῶν καρδιῶν  
 그러므로 내어-주셨느니라 그들-을 그- 하나님 ~안에 그- 정욕들 그- 마음들-의  
[G1352](#) [G3860](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1939](#) [G3588](#) [G2588](#)  
 αὐτῶν, εἰς ἀκαθαρσίαν, τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ σώματα αὐτῶν ἐν αὐτοῖς;  
 그들-의 ~에게 더러움 그- 욕되게-하기 그- 몸들 그들-의 ~안에 그들  
[G0846](#) [G1519](#) [G0167](#) [G3588](#) [G0818](#) [G3588](#) [G4983](#) [G0846](#) [G1722](#) [G0846](#)

그러므로 하나님께서 저희를 마음의 정욕대로 더러움에 내어 버려두사 저희 몸을 서로 욕되게 하셨으니

25 οἵτινες μετήλλαξαν τὴν ἀλήθειαν τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ ψεύδει, καὶ  
 그들-은 바꾸었느니라 그- 진리 그- 하나님-의 ~안에 그- 거짓 그리고  
[G3748](#) [G3337](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5579](#) [G2532](#)  
 ἐσεβάσθησαν καὶ ἐλάτρευσαν τῇ κτίσει παρὰ τὸν Κτίσαντα, ὅς ἐστιν  
 경배하였느니라 그리고 섬겼느니라 그- 피조물 보다 그- 창조주 그분-은 이시니라  
[G4573](#) [G2532](#) [G3000](#) [G3588](#) [G2937](#) [G3844](#) [G3588](#) [G2936](#) [G3739](#) [G1510](#)  
 εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας! ἀμήν.  
 찬송-받을 ~을-위하여 그- 영원 아멘  
[G2128](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G0281](#)

이는 저희가 하나님의 진리를 거짓 것으로 바꾸어 피조물을 조물주보다 더 경배하고 섬김이라 주는 곧 영원히 찬송할 이시로다 아멘

26 Διὰ τοῦτο παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ Θεὸς εἰς πάθη ἀτιμίας. αἷ  
 이-때문에 이것 내어-주셨느니라 그들-을 그- 하나님 ~에게 정욕들 부끄러움-의 그-  
[G1223](#) [G3778](#) [G3860](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1519](#) [G3806](#) [G0819](#) [G3588](#)  
 τε γὰρ θήλειαι αὐτῶν, μετήλλαξαν τὴν φυσικὴν χρῆσιν, εἰς τὴν  
 ~도 왜냐하면 여자들 그들-의 바꾸었느니라 그- 자연적인 쓰임 ~에게 그-  
[G5037](#) [G1063](#) [G2338](#) [G0846](#) [G3337](#) [G3588](#) [G5446](#) [G5540](#) [G1519](#) [G3588](#)  
 παρὰ φύσιν.  
 ~에-반하는 자연  
[G3844](#) [G5449](#)

이를 인하여 하나님께서 저희를 부끄러운 욕심에 내어 버려 두셨으니 곧 저희 여인들도 순리대로 쓸 것을 바꾸어 역리로 쓰며

27 ὁμοίως τε καὶ οἱ ἄρσενες, ἀφέντες τὴν φυσικὴν χρῆσιν τῆς θηλείας,  
 마찬가지로 ~도 또한 그- 남자들 버리고 그- 자연적인 쓰임 그- 여자-의  
[G3668](#) [G5037](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0730](#) [G0863](#) [G3588](#) [G5446](#) [G5540](#) [G3588](#) [G2338](#)  
 ἐξεκαύθησαν ἐν τῇ ὀρέξει αὐτῶν εἰς ἀλλήλους -- ἄρσενες ἐν ἄρσεσιν --  
 불타올랐느니라 ~안에 그- 욕정 그들-의 ~에게 서로 남자들 ~안에 남자들  
[G1572](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3715](#) [G0846](#) [G1519](#) [G0240](#) [G0730](#) [G1722](#) [G0730](#)  
 τὴν ἀσχημοσύνην κατεργαζόμενοι, καὶ τὴν ἀντιμισθίαν ἦν ἔδει τῆς  
 그- 부끄러움 행하며 그리고 그- 보응 그것-을 마땅한 그-  
[G3588](#) [G0808](#) [G2716](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0489](#) [G3739](#) [G1163](#) [G3588](#)  
 πλάνης αὐτῶν, ἐν ἑαυτοῖς ἀπολαμβάνοντες,  
 미혹 그들-의 ~안에 자신들 받았느니라  
[G4106](#) [G0846](#) [G1722](#) [G1438](#) [G0618](#)

이와 같이 남자들도 순리대로 여인 쓰기를 버리고 서로 향하여 음욕이 불 일듯 하매 남자가 남자로 더불어 부끄러운 일을 행하여 저희의 그릇됨에 상당한 보응을 그 자신에 받았느니라

28 Καὶ καθὼς οὐκ ἐδοκίμασαν, τὸν Θεὸν ἔχειν ἐν ἐπιγνώσει,  
 그리고 같이 아니하고 합당히-여겼으니 그- 하나님-을 두기-를 ~안에 지식  
[G2532](#) [G2531](#) [G3756](#) [G1381](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2192](#) [G1722](#) [G1922](#)

παρέδωκεν αὐτοῦς ὁ Θεὸς εἰς ἀδόκιμον νοῦν, ποιεῖν τὰ μὴ  
 내어-주셨느니라 그들-을 그- 하나님 ~에게 분별없는 마음 행하기-를 그- 아니  
[G3860](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1519](#) [G0096](#) [G3563](#) [G4160](#) [G3588](#) [G3361](#)

καθήκοντα;  
 합당한-것들  
[G2520](#)

또한 저희가 마음에 하나님 두기를 싫어하매 하나님께서 저희를 그 상실한 마음대로 내어 버려 두사 합당치 못한 일을 하게 하셨으니

29 πεπληρωμένους πάση ἀδικία, πονηρία, πλεονεξία, κακία; μεστοὺς φθόνου,  
 가득-찬 모든 불의 악함 탐욕 악 가득한 시기  
[G4137](#) [G3956](#) [G0093](#) [G4189](#) [G4124](#) [G2549](#) [G3324](#) [G5355](#)

φόνου, ἔριδος, δόλου, κακοηθείας; ψιθυριστάς,  
 살인 다툼 속임 악의 수군거리는-자들  
[G5408](#) [G2054](#) [G1388](#) [G2550](#) [G5588](#)

곧 모든 불의, 추악, 탐욕, 악의가 가득한 자요 시기, 살인, 분쟁, 사기, 악독이 가득한 자요 수군수군 하는 자요

30 καταλάλους, θεοστυγεῖς, ὕβριστάς, ὑπερηφάνους, ἀλαζόνας; ἐφευρετὰς  
 비방하는-자들 하나님을-미워하는-자들 능욕하는-자들 교만한-자들 자랑하는-자들 발명하는-자들  
[G2637](#) [G2319](#) [G5197](#) [G5244](#) [G0213](#) [G2182](#)

κακῶν, γονεῦσιν ἀπειθεῖς;  
 악한-것들-의 부모들에게 불순종하는-자들  
[G2556](#) [G1118](#) [G0545](#)

비방하는 자요 하나님의 미워하시는 자요 능욕하는 자요 교만한 자요 자랑하는 자요 악을 도모하는 자요 부모를 거역하는 자요

31 ἀσυνέτους, ἀσυνθέτους, ἀστόργους, ἀνελεήμονας;  
 깨달음이-없는-자들 신의가-없는-자들 자연적-애정이-없는-자들 무자비한-자들  
[G0801](#) [G0802](#) [G0794](#) [G0415](#)

우매한 자요 배약하는 자요 무정한 자요 무자비한 자라

32 οἵτινες τὸ δικαίωμα τοῦ Θεοῦ ἐπιγνόντες, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα  
 그들-은 그- 의로운-규례 그- 하나님-의 알면서도 ~라는-것 그- 그- 이러한-것들  
[G3748](#) [G3588](#) [G1345](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1921](#) [G3754](#) [G3588](#) [G3588](#) [G5108](#)

πράσσοντες, ἄξιοι θανάτου εἰσίν, οὐ μόνον αὐτὰ ποιοῦσιν, ἀλλὰ καὶ  
 행하는-자들 합당한 죽음-에 이니라 아니 단지 그것들 행하느니라 오히려 또한  
[G4238](#) [G0514](#) [G2288](#) [G1510](#) [G3756](#) [G3440](#) [G0846](#) [G4160](#) [G0235](#) [G2532](#)

συνευδοκοῦσιν τοῖς πράσσουσιν.  
 함께-기뻐하느니라 그- 행하는-자들에게  
[G4909](#) [G3588](#) [G4238](#)

저희가 이같은 일을 행하는 자는 사형에 해당하다고 하나님의 정하심을 알고도 자기들만 행할 뿐 아니라 또한 그 일을 행하는 자를 옳다 하느니라